Управління СБУ
по Сумській області

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 23
Архівний № 344

фильтрационное

ДЕЛО

№ 19474

Горовой
Михаил
Романович

начато 14 июля 1945 г.

окончено 14 ноября 1946 г.

на 29 листах.

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 23
Архівний № 344

являлся живой интерес и дружественная любезность».

Делегатка профессор Кэтлин Лондсдейл рассказала о встречах с советскими учёными-кристаллографами. Она заявила, между прочим, что советские учёные жаловались на отказ английского правительства выдать визы советским учёным для участия в работе научной конференции в Глазго. Говоря о заработной плате и покупательной способности в Советском Союзе, Кэтлин Лондсдейл отметила, что цены в Советском Союзе снижаются, в то время как цены в Англии растут.

Достаточно сопоставить эти правдивые высказывания очевидцев-квакеров о Советском Союзе с унылым враньём Линдлея Фрэзера, чтобы понять, как скандально осрамилось лондонское радио. Ненависть к Советскому Союзу мутит рассудок хозяев Бибиси, и в очередном припадке этой ненависти они совершили акт публичного самосечения, представ перед общественностью в самом неприглядном виде.

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ЗАМЕТКИ

Гонка вооружений и американские монополии

23 ИЮЛЯ Трумэн представил конгрессу экономический отчёт за первое полугодие 1951 года. Наибольшее внимание в отчёте, как и в практической деятельности правительства Соединённых Штатов, уделяется финансированию и осуществлению военных приготовлений. Военные расходы правительства, по заявлению президента, уже сейчас превышают на 50 процентов уровень конца 1950 года. К концу 1951 года эти расходы возрастут до уровня 50 миллиардов долларов в год.

— Соединенные Штаты, — заявил Трумэн, — почти достигли своей первой цели: поставили под ружье 3,5 миллиона американцев и добились значительного увеличения военного производства. Поставки таких товаров, как самолёты, танки и различные виды оружия, а также боеприпасы, увеличились больше чем втрое...

Перевод промышленности на рельсы военного производства приносит баснословные барыши капиталистам. Согласно отчёту Трумэна, прибыли корпораций в первой половине текущего года достигли нового рекорда — 50 миллиардов долларов в год, значительно увеличившись против первой половины 1950 года.

Трумэн заверил бизнессменов от войны, что в дальнейшем их дела пойдут ещё лучше. Гонка вооружений будет продолжаться. Как заявил Трумэн, продукция, предназначенная для «целей безопасности», до войны в Корее составляла примерно 6 процентов общей суммы промышленной продукции, сейчас составляет около 11 процентов, к концу 1951 года возрастёт до 15 процентов, а к августу 1952 года — почти до 20 процентов. С середины нынешнего года до середины 1952 года военные ассигнования будут увеличены почти на 30 миллиардов долларов. За этот же период поставки самолётов должны увеличиться в три раза, а производство танков и автомашин по сравнению с нынешним объёмом — в четыре раза. Какие радужные перспективы для пушечных королей!

Совсем иными красками обрисовал президент положение трудящихся, на чьи плечи взвалена вся тяжесть военных приготовлений. Трумэн констатировал, что в Соединённых Штатах имеет место «уменьшение спроса на товары гражданского потребления». В этом нет ничего удивительного, ибо, по признанию самого Трумэна, с начала войны в Корее цены на предметы первой необходимости значительно возросли. Как сообщает американская печать, в настоящее время они выше, чем когда бы то ни было за всю историю страны. Резко возросли цены не только на продукты, но также на одежду, обувь, мебель, увеличилась квартирная плата, плата за транспорт и другие виды обслуживания.

Как сообщило 22 июля нью-йоркское радио, в бюджетном году, закончившемся 30 июня, американцы выплатили свыше 50 миллиардов долларов прямых и косвенных налогов.

Американский журнал «Марч оф лейбор» в майском номере 1951 года опубликовал любопытную статью, озаглавленную «Рассказ о равенстве в Соединённых Штатах 1951 года». В статье рассказывается:

«Жена одного крупного уолл-стритовского и вашингтонского дельца недавно заказала для своего пуделя ошейник, украшенный бриллиантами стоимостью в 10 тысяч долларов... Наследница одного пушечного короля за один час накупила в одном из фешенебельных магазинов на Пятой авеню (Нью-Йорк) курортных нарядов на 6 тысяч долларов.

А семья Браунов из Трентона (штат Нью-Джерси) не может покупать для себя мясо и свежие овощи. Вот уже почти год, как Брауны не могут приобрести одежды, так как Леланд Браун приносит домой только 55 долларов в неделю».

55 долларов в неделю — сравнительно высокий заработок трудящегося в нынешних американских условиях. Но и он не даёт возможности свести концы с концами. В статье «Марч оф лейбор» сообщается, что Брауны одевают младших детей в ту поношенную одежду, из которой вырастают старшие. Весь заработок уходит на питание, расходы на жилище и налоги. Цены и налоги столь высоки, сетует Айрин Браун, что «мы не можем собрать денег даже на то, чтобы хоть раз в неделю пойти в кино. Если они снова повысят налоги, я не вижу, как мы дальше будем существовать».

Инфляция «возложила тяжёлое бремя на значительную часть нашего народа», — говорится в отчёте президента Трумэна. В результате только тот «смог поддерживать свой жизненный уровень, кто оказался достаточно счастливым и увеличил свой доход». Но счастливчиков немного.

«Более половины всех семей в стране, — указы-

вается в отчёте, — не смогли увеличить свой доход в период между началом 1950 года и началом 1951 года, а доход почти одной пятой общего числа семей фактически уменьшился».

Что же дальше? Может быть, Трумэн обещает хотя бы приостановить процесс обнищания трудящихся? Отнюдь нет. Он предлагает конгрессу ещё в текущем году вновь увеличить налоги по крайней мере на 10 миллиардов долларов для покрытия «резко возрастающего объёма военных расходов».

Таким образом, полугодовой экономический отчёт Трумэна свидетельствует о том, что предпринятая его правительством гонка вооружений за счёт ограбления рядовых американцев увеличивает богатства кучки капиталистов. Красноречивым дополнением к отчёту могут служить сообщения американской печати о прибылях монополий. Так, 13 июня агентство Юнайтед пресс опубликовало обзор положения в группе американских монополий-миллиардеров. В 1950 году их число увеличилось с 56 до 58. Членами этого своеобразного клуба миллиардеров стали три новых корпорации — Коммершл инвестмент траст корпорейшн, Сирс, Робак энд компани и Американ траст компани Сан-Франциско. Из клуба выбыла только морган овская Американ пауэр энд лайт компани, и то лишь потому, что она разделилась на более мелкие компании.

Активы этих 58 монополий увеличились в течение 1950 года на 8 процентов и достигли 147 с лишним миллиардов долларов. Причём если в 1949 году активы 11 компаний уменьшились, то в 1950 году все 58 компаний приумножили свои капиталы, выполняя или готовясь к выполнению огромных правительственных военных заказов, полученных после начала войны в Корее.

Наибольшее увеличение активов показала морган овская Американ телефон энд телеграф компани — более чем на 800 миллионов долларов. Теперь её капитал достиг 11,5 миллиарда долларов. В 1950 году она получила 339,5 миллиона долларов прибыли.

Страховая фирма Метрополитен лайф иншуренс компани увеличила активы на 645 миллионов долларов, дюпоновско-морган овская компания Дженерал моторс — на 620 миллионов. Бэнк оф Америка — на 613 миллионов, Пруденшл лайф — почти на такую же сумму. Увеличили капиталы компании Форд мотор, Бетлиэм стил, Ирвинг траст и другие.

Компания Дженерал моторс, по её собственным данным, получила в 1950 году чистой прибыли (после уплаты налогов, приобретения на 290 миллионов долларов нового оборудования и значительного увеличения запасов товаров на складах) 834 миллиона долларов против 656 миллионов в 1949 году. Как сообщает журнал «Бизнес уик», жалованье президента этой компании Чарлза Эрвина Вильсона увеличено с 610 до 650 тысяч долларов в год. Жалованье президента компании Бетлиэм стил увеличено на 130 тысяч долларов и президента Дюпон де Немур — на 100 тысяч долларов.

Таковы корни заинтересованности американских монополий в подготовке войн и гонке вооружений.

Н. Ш.

КОРОТКО О КНИГАХ

НОВЫЙ РОМАН СТЕФАНА ГЕЙМА

Stefan Heym. The Eyes of Reason. Boston, 1951

АМЕРИКАНСКОЕ издательство Литтл, Браун энд компани (Бостон) выпустило новую книгу Стефана Гейма «Глаза разума».

Стефан Гейм родился в Германии. После прихода к власти Гитлера он бежал в Чехословакию, где прожил до 1935 года, а затем переселился в Соединённые Штаты. В послевоенное время Гейм неоднократно бывал в Чехословакии; ей он посвятил и свой первый роман «Заложники», выпущенный в 1942 году, и новую книгу «Глаза разума». Темой «Заложников» явилось движение сопротивления в оккупированной гитлеровцами Чехословакии; в романе «Глаза разума» показана освобождённая Чехословакия 1946—1948 годов.

Братья Бенда — сыновья провинциального стекольного фабриканта. Старший сын, Иозеф, во время оккупации Чехословакии немцами находился в Англии, в частях британского воздушного флота. Второй брат, Карел, попадает в концентрационный лагерь Бухенвальд за помощь, которую он, как врач, оказал раненому антифашисту. Третий брат, Томас, писатель, провёл время оккупации своей страны в Соединённых Штатах под покровительством преуспевающей американской журналистки, выступая комментатором в американских радиопередачах, названных «Голосом Чехословакии».

После освобождения Чехословакии все три брата возвращаются в родную страну. По-разному складывается их судьба. Карел, после некоторых колебаний и сомнений, порывает со своим классом и отдаёт силы строительству социализма.

Иозеф Бенда — представитель промышленной буржуазии, плоть от плоти класса капиталистов. Его приводят в бешенство реформы и мало волнуют судьбы родины. Для него существует лишь его, Иозефа Бенды, собственность — дом, завод. Иозеф Бенда ненавидит то новое, что рождается в Чехословакии, ненавидит социализм, ненавидит рабочий класс своей страны, ненавидит коммунистов. Вместе с министром-католиком Долежалем он мечтает создать «фронт всех некоммунистов». И неизбежно Иозеф Бенда оказывается втянутым в контрреволюционный заговор, нити которого ведут в Лондон и Вашингтон. Когда этот заговор — также неизбежно — проваливается, Иозеф бежит из страны под покровительство американских властей.

Младший брат Бенда — писатель Томас — наиболее сложный и, на наш взгляд, излишне отягчённый психологизмами

Л.Д.

Протокол допроса

1946 г. февраля 21 дня. с. Бурынь

Я-нач. Бурынского ро НКГБ. майор Клопов. допросил Горового Михаила Романовича, 1925 г. рожд. уроженец с. Череповка, Бурынского р-на, проживает с. Кр. Слободы, Бурынского р-на. Украинец. гр-н ССР. образование 10 кл. б/гл. Вынесм. не судимое.

Вопрос: Расскажите свою автобиографию

Ответ: Я - Горовой Михаил Романович. 1925 г. рожд. уроженец с. Череповка, из кр-н средняков. до немецкой оккупации Бурынского р-на проживал у себя на родине учился в средней школе. В период немецкой оккупации проживал в с. Череповка, работал в сельхоз. общине рядовым. В начале июля 1943 года меня насильно отправили в Германию на принудительные работы

Вопрос: Где вы находились в Германии и что делали?

Ответ: В Германии я проживал с июля 1943 г. по апрель 1945 г. работал на сах. заводе рабочим с. Ольдисслебен. Зондер-гаузенский р-он, Тюрингской обл. размещались в бараках по 8 чел. в комнате. На этом заводе рабочих работало до 200 чел. в том числе украинцев 18 чел. В среднем заработовал по 27-30 марок в м-ц.

Вопрос: В период проживания вас на окку-

Горовой

пированной немцами территории и германии, вы подвергались допросам и арестам?

Ответ: За период моего проживания на оккупированной немцами территории и германии, 1 арестам и допросам не подвергался.

Вопрос: Какими войсками вы были освобождены от немцев и когда прибыли в себе на родину?

Ответ: Я от немцев был освобожден американскими войсками 12/IV-45 г. и 28/V-45 г. был передан советским войскам.

Вопрос: За период пребывания на территории союзных войск, чем вы занимались?

Ответ: За период моего пребывания, на территории войск союзников, я ничего не делал.

Вопрос: Вы будучи освобождены войсками союзников, кем и покаким вопросам вы допрашивались?

Ответ: Село Ольдислебен, где я находился будучи в Германии, было освобождено американскими войсками 12 апреля 1945 г., числа 17 апреля того же года в это село из города Зондер-гаузен приехал американский офицер, комендант города, по фамилии не знаю, который всех лиц находящихся в этом селе-украинцев, по одиночке допрашивал в особом кабинете, с ним был еще переводчик.

Сорокт

Этими допросами был подвергнут и я. Сначала он подробно допрашивал о моих авто-биографических данных, где я был и что делал, т.е. моей фамилии имя отчество, год рождения, национальности, место рождения и прежнее место жительства, сов. происхождение, где находятся родители и чем занимаются. Что я делал в период немецкой оккупации, а так же в германии, служил ли в полиции или в немецкой армии, где проживаю в настоящее время." Я на поставленные мне вопросы, подробно все ответил, ничего не утаил. Свои показания он записал в протокол допроса и я в нем расписался. На этом допрос был закончен.

Вопрос: Для какой надобности производил вам допрос американский офицер?

ответ: Для чего проводил допрос с мной американский офицер - комендант района, мне не известно, после того как был окончен с мной допрос, помимо моей подписи в протоколе допроса, был сделан еще отпечаток моего пальца руки.

Вопрос: Где вы были размещены в период пребывания вас в зоне американских войск?

ответ: За весь период времени пребывания в зоне американских войск, я находил

Горелл

ся в той же селе — Ольдиселебен вне лагеря, т.е. жил свободно, так же жили свободно и остальные лица прибывшие украинцы в это село, в количестве 18-20 чел.

Вопрос: Остальные лица — угнанные в германию, в р-не Зондергаузен, так же жили свободно?

Ответ: Нет в г. Зондергаузен, был организован специально лагерь для репатриантов, куда собрали всех репатриантов этого р-на и в нем было несколько тысяч человек.

Вопрос: Почему же вас не направили в этот лагерь, а оставили проживать свободно?

Ответ: По какой причине нас не поместили в лагерь, я незнаю.

Вопрос: Вас ~~[illegible]~~ командование снабдило какими документами за период пребывания в их зоне?

Ответ: Числа 25 апреля 1945 г. к нам в село вторично приезжал этот же американский офицер — комендант, сине и другим лицам выдал именные пропуска, на право схождения по территории р-на, хотя я у него и не просил. Пропуск был напечатан на американском и немецком языке. Он был действителен до дня нахождения нас, американской зоне.

Вопрос: Для какой цели вам был выдан такой

Сорвет

489 4

пропуск?

Ответ: Почему был выдан мне такой пропуск мне не известно, т.к. я из с. Ольдислабен никуда не ходил, и пропуск не пользовал.

Вопрос: Какое вам было снабжение, за период пребывания вас в зоне американских войск в Германии?

Ответ: Когда нас освободили от немцев, нам все время давали усиленный паек, на работе меня нигде не пользовали.

Вопрос: За период пребывания вас на территории американских войск, с вами проводили, какие занятия?

Ответ: Занятий с нами никаких не проводили; нам только доставляли газеты и в нашем селе был установлен радиоприемник

Вопрос: Вы будучи на территории освобожденной войсками америки, какую дали подписку американскому коменданту?

Ответ: Я никакой подписки американскому коменданту не давал и он с меня ее не спрашивал.

Вопрос: Какое выдали обязательство американскому коменданту, во время вашего им допроса?

Ответ: никакого он с меня обязательства не брал и я ему так же не давал.

Горорт

Вопрос: Когда вы были переданы советским войскам?

Ответ: Советским войскам я был передан 28 мая 1945 г.

Вопрос: Где вы проходили фильтрационный проверочный пункт?

Ответ: Фильтрационно-проверочный пункт, я проходил в июле 1945 г. в г. Равич. На родину прибыл 12 августа того же года.

Вопрос: Кто может подтвердить ваши показания?

Ответ: Мои показания могут подтвердить:

1. Шубин Петр и 2. Шубина Матрена Ивановна из Путивлевского р-на х. Харевка.
3. Гучук Мария, отчество не знаю из с. Товсте, Недригайловского р-на. Эти лица противили совместно со мной в одном селе Ольдислебен.

Больше показать ничего не могу. С моих слов записано верно и мне прочитано

Горобт

Допросил: нач. бурыгинского ро нкгб майор Клим (Алонов).

сов. с-кретно

5

СПРАВКА

1952 года марта "13" дня.

БУРЫНЬСКОЕ РО МГБ СУМСКОЙ ОБЛАСТИ, НА РЕПОТРИАНТ Горового Михаила Романовича

освобожденного англик. войсками, другими компрматериалами не располагает

НАЧ БУРЫНЬСКОГО РО МГБ

майор /КУЗНКИН/

л 123

Регистрационный лист.

На репатрируемого, не служившего в Красной Армии, прошедшего регистрацию в лагере № 280.

С.П.П. №280 в населенном пункте ? Гавич.

1. Боровой Михаил Романович.

2. 1925 г. рождения. Сумская обл Бурынский р-н. село Череповка

3. Учащийся Сумская неполная-средняя школа

4. член В.Л.К.С.М. с 1940 по 1941 г. комсомольский билет уничтожен путем сожжения.

5 Место жительство и место работы до убытия из С.С.С.Р. Сумская обл. Бурынский р-н. село Череповка. работал в сельском хозяйстве

6. Из С.С.С.Р. выехал - по мобилизации 1943 г. 5 июля

7 Немцами не допрашивался и не задерживался

8. В спецлагерях не содержался

9. В немецких армиях и др. учреждениях службу не проходил.

10. В германии работал. р-н. Сондерсхаусен село Зеедра. в сельском хозяйстве в качестве рабочего.

11. Документы предъявил. Рабочую книжку №237/00204. и Рабочую карточку №237/00204. „немецкие"

12. Из близких родственников в С.С.С.Р имеется: мать, отец. Сумская обл. Бурынский р-н. село Череповка и 2 брата в Красной Армии

13. На постоянное место жительства в С.С.С.Р. следует Сумская обл. Бурынский р-н. село Береговка - ~~она следует жена.~~

Правильность данных мною сведений подтверждаю.

подпись. Горовой

Регистрационный лист заполнил. Артеменкова.

Регистрационный лист проверил.

Председатель регистрационной комиссии.

Н.К.В.Д. С.С.С.Р.

Удостоверение о направлении на постоянное место жительства.

получил. Горовой

Убыл из лагеря 14.7.45 г.

7

Протокол допроса.
1946 года ноября 12 дня.

Я уч. уполномочений Буринского по МВД Зикратий допросил гр. Горовой Михаил Романович 1925 года рождения уроженец и житель с. Череповка Буринского р-на Сумской области Украинец, грамотный, холост, б/партийный, рабочий, с крестьян бедняков со слов ранее не судим гр. СССР.

За дачу ложного показания предупреждаю ст. 89 УКУССР. Сорвит

Вопрос. По каким причинам Вы выехали с постоянного места жительства в Германию?

Ответ. До 1941 года я учился в с. Терни где окончил 10 классов. Когда вступили немцы я работал рядовым рабочим в общине в с. Череповке.

В 1943 году 5 июля меня насильно забрали немцы при отступлении. Брал меня старшина Коляда Ф. и погнали в Германию в с. Олислебен работал на сахарном заводе в качестве чернорабочего. В 15 февраля 1945 г. переправили в с. Зейде до хозяина где работал чернорабочим до освобождения союзных войск 11 апреля 1945 года и направили в лагерь в г. Равичи к Красной Армии где я до 14 июля, там прошел фильтрационный пункт и был направлен на постоянное место жительство в с. Череповку Буринского р-на, прибыл 7 августа где и работаю. Сорвит

(см на 2й лист).

в к-зе им. „Фрунзе" с Череповки в качестве рабочего.

8

Вопрос. Находясь в Германии визивались на допрос жандармерии или гестапо - по каким вопросам?

Ответ. Невизивался.

Вопрос. Подвергались к аресту находясь в Германии - за что?

Ответ. Невизивался

Вопрос. Служили ли в национальных легионах, власовцев, казачих частях и других армиях?

Ответ. Неслужил.

Вопрос. Кого Вы знаете с своего работы которые служили в национальных армиях?

Ответ. Неслужил.

Вопрос. Находясь в Германии и возвращаясь домой получали задание от жандармерии или гестапо?

Ответ. Неполучал.

Вопрос. Что Вы еще можете добавить по данному делу?

Ответ. Больше ничего немогу добавить с моих слов записано верно в чем и подписываю.

Подпись. [illegible]

Уполномоченный Буринского ЛОМКА

[illegible]

Н.К.В.Д. С.С.С.Р.
14.7." 1945 г.
Лагерь № 240
гор Равич.

Видом на жительство служить не может

9 483

Удостоверение.

Выдано: Горовому Михаилу Романовичу 1925 г. рожд.
Место рожд. Сумская об. Бурыжский р-н с. Черновка
в том, что он по прибытии из Германии
с „7 июля" по „14.7." 1945 г. содержался в Лагере № 240
гор Равич на проверочно-фильтрационном пункте
|Лагерь| и следует к постоянному месту жительства:

Сумская об. Бурыжский р-н с. Черновка.

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган Н.К.В.Д. для получения вида на жительство.

2. Председатель регистрационной
Комиссии Н.К.В.Д. С.С.С.Р. [illegible]

Проверочно-фильтрационная комиссия НКВД
ПЕЧАТЬ № 74

Освидетельствован —

Райвоенкоматом по приказу НКО

№ 336-42 г. и по ст. — гр. —

признан годным к СТРОЕВОЙ

СЛУЖБЕ.

Председатель комиссии

30 августа 1945 г.

10

УРСР

Ноябр. 6

Справка

Видана Настоящая Черепоческим Ж.
Буринского р-на Сумской об.
Гр-ну Горовой Михаил Романович.
С 1925 года рождения
происхождения с семьи крест-бидняков.
Под час Немецкой Окупации
работал в общине по разных работах
он и его родные в полиции не служили
в 1943 году был насильно угнан
в Германию где находился до 1945 г.
в настоящее время ~~рабо~~ проживает
в доме работает в полхозе.
Что и удостоверяется.
Председатель Совета Кенжев
Секретарь Кузьмин

Empfehlung

Hiermit empfehle ich meine Tochter
Elisabeth Marie Johanna Pfarrerstochter
geb. 1845 zu Hermannsdorf – Evangelisch
Hermannsdorf Post Hirschberg
Kreis Hirschberg Schlesien
Taufe: Elisabeth Marie Johanna
Elisabeth Marie Johanna Pfarrerstochter
Hermannsdorf Post Hirschberg
Kreis Hirschberg Schlesien
Elisabeth Marie Johanna Pfarrerstochter
geb. 1845 zu Hermannsdorf – Evangelisch

11

49474

DEUTSCHES REICH

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

CCAU

VORWORT

Wie der deutsche, so dient auch der ausländische Arbeiter der Stirn und der Faust durch seinen Arbeitseinsatz im Großdeutschen Reich dem Neuaufbau Europas und dem Kampf um die lebenswichtigen Voraussetzungen für eine glückliche Zukunft und Wohlfahrt der Völker im europäischen Raum. Der ausländische Arbeiter muß sich dieser Aufgabe und Auszeichnung stets bewußt sein. Auf diesem Gedanken beruht sein Einsatz, seine Arbeitsleistung und seine persönliche Haltung.

DER GENERALBEVOLLMÄCHTIGTE
FÜR DEN ARBEITSEINSATZ

12

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

(VERORDNUNG VOM 1. MAI 1943)

Nr A 237/So. 00204

Michael Muxaun
(Rufname – männlich – weiblich)

Gorowoj Topoboû
(Zuname)

(Geburtsname bei Frauen)

Der Paß oder das Grenzlegitimationspapier des Ausländers ist ausgestellt von der _____

in _____ und hat die

Nr. _____

Jörowoi Michail
(Eigenhändige Unterschrift des Inhabers)



1	Herkunftland	
2	Geburtstag род.	26. November 1925 26 ноября 1925 г.
3	Geburtsort место рожд.	Tschernowka с. Черновка
	Kreis	Bürinsk Бурынский р-н.
4	a) Staats-angehörigkeit	
	b) Volks-zugehörigkeit	
5	a) Familienstand led., verh., verw., gesch.	ledig. холост.
	b) Anzahl der minder-jährigen Kinder	

6	Deutsche Sprachkenntnisse	
7	Heimatanschrift	дом. адрес Ischerpowka Krs. Büwinsk с. Череповка Бурыньский р-н. Сумская обл.
8	Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrichtigen sind	

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

9	Wohnort und Wohnung während der Beschäftigung	Oldisleben b./ Zuckerfabrik Seega b. Rich. Wendelin.

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Berufsausbildung

a	abgeschlossene Lehre	von ..... bis ..... als .....
b	Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen	
c	Sonstige Fach-ausbildung	
d	Landwirtschaftliche oder gewerbliche Kenntnisse	landw. Kenntnisse
e	Besondere Fertigkeiten (z. B. Führerschein für Kraftfahrzeuge)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Bisherige Beschäftigungsarten

	von	bis
Zuckerfbr. Arbeiter b. Zuckerfabrik G. m. b. H. Oschersleben	24.7.43	-

Fortsetzung nächste Seite

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung von Seite 7

DEUTSCHES REICH

Geändert 15.3.45 Lhd.
Arbeitsamt Nordhausen

Berufsgruppe 45 1

Berufsart à 42a

Ausgestellt am: 31. August 1943
(STEMPEL DES ARBEITSAMTS)

DIENSTSIEGEL

Arbeitsamt Nordhausen
Nebenstelle Sondershausen
Im Auftrage
(UNTERSCHRIFT)

16

Eintragungen über die Befreiung von den Vorschriften der §§ 1 bis 16 der VO. über ausl. Arbeitnehmer vom 23. 1. 1933 (RGBl. I S. 26)

Inhaber ist im Besitze eines Befreiungsscheines bis zum	Datum	Arbeitsamt (Stempel)	Unterschrift

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
Zuckerfabrik Oldisleben G. m. b. H. Oldisleben		a) 24.7.43 b) Arbeitsamt Zunächst weiteres	Fabrikarbeiter	a) 9.3.45. b) Arbeitsamt 15/3.45 Schulz	Zuckerfabrik Oldisleben G. m. b. H. Oldisleben i/A. Schulze
2		a) b) Arbeitsamt Zunächst weiteres		a) b)	
3		a) b)		a) b)	
4		a) b)		a) b)	
5		a) b)		a) b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
6		a)
		b)
7		a)
		b)
8		a)
		b)
9		a)
		b)
10		a)
		b)

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
11		a)
		b)
12		a)
		b)
13		a)
		b)
14		a)
		b)
15		a)
		b)

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
16		a)		a)	
		b)		b)	
17		a)		a)	
		b)		b)	
18		a)		a)	
		b)		b)	
19		a)		a)	
		b)		b)	
20		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
21		a)		a)	
		b)		b)	
22		a)		a)	
		b)		b)	
23		a)		a)	
		b)		b)	
24		a)		a)	
		b)		b)	
25		c)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
26		a)		a)	
		b)		b)	
27		a)		a)	
		b)		b)	
28		a)		a)	
		b)		b)	
29		a)		a)	
		b)		b)	
30		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
31		a)
		b)
32		a)
		b)
33		a)
		b)
34		a)
		b)
35		a)
		b)

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

	1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
36			a)		a)	
			b)		b)	
37			a)		a)	
			b)		b)	
38			a)		a)	
			b)		b)	
39			a)		a)	
			b)		b)	
40			a)		a)	
			b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Ärztliche Untersuchungen

a) Vor der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

25

Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung nächste Seite

Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet *(Fortsetzung von Seite 27)*

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

26

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

28

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

19

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

30

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

15253

НАПИС

Уданій 30 аркушів

(тридцять)

23 10 20 26 р.

Пос

Підпис

ПОКИНКОВСКИЙ КЪК
АРТ. 4804-У ЦЕНА 7 КОП.